



4 Zborovský hrad
Tiež Makovica je zrúcanina hradu blízko obce Zborov v okrese Bardejov. Najstaršie zmienky o hrade pochádzajú zo začiatku 14. storočia. V 16. storočí sa stal jedným z najrozsiahlejších a najopevnenejších sídiel na Slovensku.

Ruiny zámku Zborov
Ruiny zámku Zborov nazyvaného rovnież Makoviča nachádzajú sa v blízkosti Zborova v powiecie Bardejów. Najstarsze wzmianki na temat zamku pochodzą z początku XIV wieku. W XVI wieku Zborov był jednym z największych i najlepiej ufortyfikowanych zamków na Słowacji.

5 Bardejov
Mesto Bardejov píše svoju históriu od roku 1241. Jedným z najdokonalejších mestských opevnení na Slovensku je hradobný systém v Bardejove. Patrí k najzachovalejším mestským obranným systémom a zaraďuje sa do európskeho fondu kultúrneho dedičstva.



Bardejov
Historia miasta Bardejów sięga roku 1241. Jednym z najdoskonalszych przykładów miejskich umocnień jest bardejowski system murów obronnych, który zalicza się do najlepiej zachowanych na terenie Słowacji. Jest to zabytek europejskiego dziedzictwa kulturowego.



6 Kyslíková dráha
Osobitné miesto v rámci zdravotno-rehabilitačných chodníkov zaujíma lesná kyslíková dráha. Technická náročnosť je určená tak, aby jednotlivé zariadenia na stanovištiach a cvičenia na nich boli v súlade s indikáciami, ktoré sa liečia v Bardejovských Kúpeľoch.

Szlak tlenowy
Szczególnie miejsce wśród ścieżek i szlaków zdrowotno-rehabilitacyjnych zajmuje leśny szlak tlenowy. Stopień trudności został pomyślany tak, aby urządzenia i ćwiczenia wykonywane na poszczególnych stanowiskach były dostosowane do schorzeń leczonych w Bardejowie-Zdroju (Bardejovské Kúpele).



8 Jazierko v Bardejovských Kúpeľoch
Jazierko v Bardejovských Kúpeľoch je vyhladávaným miestom na príjemný relax a oddych. Jazierko bolo pôvodne vybudované ako zásobník vody pre potreby vodovodu Bardejovských Kúpeľov a dnes je turisticky vyhladávanou atrakciou. Hostia sa môžu popri jazierku nielen prechádzať, ale pri ňom aj odpočívať, opekať a piknikovať.

Jeziorko Bardejovské Kúpele
W miejscowości Bardejovské Kúpele znajduje się jeziorko, miejsce do przyjemnego relaksu i odpoczynku. Jeziorko było pierwotnie zbudowane jako zbiornik wodny dla potrzeb sieci wodociągowej uzdrowiska Bardejov, a dziś to popularna atrakcja turystyczna. Goście mogą nie tylko spacerować wzdłuż jeziorka, ale mogą również odpocząć i zrobić sobie piknik.



Dôležité informácie / ważne informacje
TIK BK*
TIK BJ**
Mestská polícia / Straż miejska 159
Záchraná služba / Pogotowie ratungowe 112 (155)
Hasičská služba / Straż pożarna 112 (150)
Polícia / Policja 112 (158)
Visitor Information Center – Bardejovské Kúpele*
Visitor Information Center – Bardejov**



www.kupele-bj.sk
www.bardejov.sk
www.visitbardejov.sk

Bardejov
054 / 472 26 41

MINISTERSTVO
DOPRAVY A VÝSTAVBY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

DOVOLENKA NA
SLOVENSKU
DOBRY NÁPAD

Bardejov Spa
054 / 477 44 70, 44 60

Turistická MAPA

Bardejovské Kúpele a okolie

MAPA turystyczna

Bardejowskie uzdrowisko i okolica



1 Turistický chodník Čierna mláka
Chodník sa nachádza v Ondavskej vrchovine, začína a končí sa na mieste nazývanom Nad jazierkom v Bardejovských Kúpeľoch. Trasa dlhá 4,4 kilometra zahŕňa 3 rôzne okruhy náročnosti.

Szlak turystyczny Czarna kałuża
Szlak w paśmie Pogórza Ondawskiego (Ondavská vrchovina), który zaczyna się i kończy w miejscu nazywanym Nad jeziorkiem (Nad jazierkom) w Bardejowie-Zdroju (Bardejovské Kúpele). Trasa o długości 4,4 km i trzech stopniach trudności.



2 Sedlo Čerešňa
Sedlo sa nachádza v nadmorskej výške 520 m.n.m. Je križovatkou turistických ciest. K dispozícii je krytý posed a otvorené ohnisko. Stebnická Magura je vzdialená 1.15 h a Hradný vrch Zborov 3.10 h.

Przełęcz Czereśnia
Przełęcz położona na wysokości 520 m.n.p.m., na której krzyżują się szlaki turystyczne. Dla turystów przygotowano kryte miejsce do odpoczynku i otwarte palenisko. Odległość od Stebnickiej Magury (Stebnicka Magura) 1.15 h, od Wzgórza Zamkowego Zborov (Hradný vrch Zborov) 3.10 h.

3 Stebnická Magura
899,9 m.n.m.
Je vrch v pohorí Busov, podcelku Nízkych Beskyd. Vypína sa severne od Bardejova a s televíznym vysielacom na vrchole tvorí dominantu okolia. Za priaznivého počasia môžete vidieť na Západné Tatry.

Stebnicka Magura
899,9 m.n.p.m.
Szczyt w paśmie Busov w Beskidach Niskich, położony na północ od Bardejowa. Za sprawą nadajnika telewizyjnego jest charakterystycznym punktem w całej okolicy. Przy dobrej pogodzie ze szczytu widać Tatry Zachodnie.





ZDRAVOTNO-REHABILITAČNÉ CHODNÍKY A ZARIADENIA

- lesnícky náučný chodník Čierna mláka č.1
- lesnícky náučný chodník Čierna mláka č.2
- lesnícky náučný chodník Čierna mláka č.3
- chodník Lesná reštaurácia – parkovisko
- chodník Vila Orlik – Čerešňa
- chodník Terekvka
- chodník kúpalisko – Čerešňa
- chodník sklad – kúpalisko
- chodník kyslíková cesta
- chodník sklad – Zimná studňa
- chodník Čerešňa – Magura
- chodník Tri studničky
- cyklotrasa Singletrack Family Trail
- cyklotrasa Singletrack Napoleon
- cyklotrasa Singletrack Čerešienka
- cyklotrasa Singletrack Herkules - prepojenie Bardejovských Kúpeľov a mesta Bardejov
- cyklotrasa Singletrack Ostrá hôrka
- Turistický okruh Ostrá Hôrka: Veľký 3,5 km/ Stredný 1,5 km/ Malý 1 km

- zelený kardiochodník (trasa A: 4,5 km, prevýšenie 35 m)
- modrý kardiochodník (trasa B: 3 km, prevýšenie 45 m)
- altánok
- ohnisko
- kozub
- vyhládka

- Cesta hrdinov SNP
- žltá turistická značka (Bardejovské Kúpele - hrad Zborov - Dlhá Lúka)

MIERKA MAPY 0 100 200 300 400 500
1 : 17 500
m

© MAPA Slovakia Editor, s.r.o., 2013

Mapový podklad © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky, 117-24-2731/2012